

Fiche technique de produits  
The Lawrence-McFadden Company  
7430 State Road  
Philadelphie, PA 19136  
215-624-6333 (téléphone)  
215-624-2270 (télécopieur)  
800-877-7430 (24 heures)

- Identification du produit
  - Numéro du produit : DV-2149
  - Nom du produit : PÂTE
  - Classe du produit : Enduits spécialisés
  
- Polluant atmosphérique dangereux volatil (PADV)      Contenu total (maximum)

Livres par gallon	0,03
Pourcentage en poids	0,41
Livres de PADV par 1,0 livre de matières solides	0,01
  
- Polluant atmosphérique dangereux (PAD)      Contenu total (maximum)

Livres par gallon	0,06
Pourcentage en poids	0,75
Livres de PAD par 1,0 livre de matières solides	0,02
  
- Contenu de matières solides (pourcentage pondéral)

Pourcentage en poids	48,41
----------------------	-------
  
- Contenu de composé organique volatil

Livres par gallon moins les quantités d'exemption	3,79
Pourcentage en poids	51,59
Livres de COV par 1,0 livre de matière solide	1,07
  
- Densité

Livres par gallon	7,35
-------------------	------
  
- Remarques
  - 1) Toutes les données sont présentées telles qu'elles ont été fournies (de la façon dont elles ont été formulées).
  - 2) Toutes les données sont calculées à partir des données de formulation.
  - 3) Les renseignements figurant dans le présent document visent à aider les utilisateurs du produit à respecter les lois et les règlements fédéraux, d'État et locaux pertinents. The Lawrence-McFadden Company croit que les données figurant dans le présent document sont exactes et tirées de sources fiables, mais la présentation de ces renseignements ne constitue en rien une garantie ou une représentation juste du rendement de la Lawrence-McFadden Company.

Date : 28-07-1998

\*\*\*FICHE SIGNALÉTIQUE\*\*\*

POUR LES ENDUITS, LES RÉSINES ET LES MATIÈRES CONNEXES PAGE 1

NOM DU FABRICANT : The Lawrence McFadden Company  
ADRESSE : 7430 State Road  
VILLE, ÉTAT, ZIP : Philadelphie, PA 19136  
N° DE TÉLÉPHONE D'URGENCE : 215-624-6333  
N° DE TÉLÉPHONE POUR DE L'INFORMATION : 215-624-6334  
DATE DE RÉDACTION : 09-10-1996 DATE DE DIFFUSION : 28-07-1998

**Commentaire [MC1]:** En Anglais, il n'y a pas de trait d'union ici, mais ailleurs, oui. À vérifier.

**SECTION I – IDENTIFICATION DU PRODUIT**

NUMÉRO DE PRODUIT : DV-2149  
NOM DU PRODUIT : PÂTE  
CLASSE DU PRODUIT : Enduits spécialisés

**SECTION II – INGRÉDIENTS DANGEREUX**

\*\*TLV (UNITÉS) – PPM\*\*

INGRÉDIENT	POURCENTAGE EN POIDS	ACGIH – TWA PEL	ACHIH – STEL	LIMITE D'EXPOSITION INFÉRIEURE	PRESSION DE VAPEUR
ESSENCES MINÉRALES – N° CAS 8052-41-3	30,87	100,00	200,00	0,70	3,10
XYLÈNE – N° CAS 1330-20-7	0,20	100,00	150,00	1,00	6,60
SUPER HI FLASH – N° CAS 64742-95-6	0,10	100,00	150,00	0,50	2,70
NAPHTALÈNE – N° CAS 91-20-3	0,20	10,00	15,00	0,00	0,00
MANGANÈSE – N° CAS 7439-96-5	0,18	1,00	3,00	0,00	0,00
SAVON DE COBALT – N° CAS 136-52-7	0,17	0,00	0,00	0,00	0,00
ALIPHATIQUE – N° CAS 64742-88-7	9,95	50,00	100,00	0,00	0,00
KÉROSÈNE – N° CAS 8008-20-6	9,95	50,00	0,00	0,00	0,00
2-ACIDE ÉTHYHEXANOÏQUE – N° CAS 149-57-7	0,04	0,00	0,00	0,00	0,00

La CMAE est présentée en pourcentage; la vapeur est présentée en mm Hg.  
Les éléments soulignés ci-dessus figurent à la section 313 de la Toxic Chemical List (liste de produits chimiques toxiques).

**SECTION III – DONNÉES SUR LES CARACTÉRISTIQUES PHYSIQUES**

LIMITES D'ÉBULLITION : de 306,00 °F à 380,00 °F

CONCENTRATION DE LA VAPEUR :  PLUS LOURD QUE L'AIR       PLUS LÉGER QUE L'AIR  
TAUX D'ÉVAPORATION :       PLUS VITE QUE L'ÉTHER       PLUS LENTEMENT QUE L'ÉTHER

**\*\*\*FICHE SIGNALÉTIQUE\*\*\***

POUR LES ENDUITS, LES RÉSINES ET LES MATIÈRES CONNEXES PAGE 2

**SECTION IV – DONNÉES SUR LES RISQUES D’INCENDIE ET D’EXPLOSION**

CLASSIFICATION D’INFLAMMABILITÉ :

OSHA : LIQUIDE COMBUSTIBLE DE CLASSE II; POINT D’ÉCLAIR : 108,00 °F  
DOT : LIQUIDE COMBUSTIBLE

AGENTS EXTINCTEURS : Mousse extinctrice, CO<sub>2</sub>, poudre extinctrice, eau pulvérisée.  
Utiliser tout extincteur approuvé de classe B

RISQUES PARTICULIERS D’INCENDIE ET D’EXPLOSION

FERMER LE CONTENANT APRÈS CHAQUE UTILISATION. PLACER RAPIDEMENT LES  
SERVIETTES OU LES CHIFFONS UTILISÉS DANS UN RÉCIPIENT D’EAU, SANS QUOI IL  
POURRAIT Y AVOIR COMBUSTION SPONTANÉE.

PROCÉDURES SPÉCIALES DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES

La pulvérisation d’eau pourrait se révéler inefficace. Si l’on utilise de l’eau, les lances à jet  
brouillard sont préférables. On peut utiliser de l’eau pour refroidir les contenants afin de prévenir la  
mise en pression et les explosions. Utiliser un équipement de protection complet, notamment un  
appareil de protection respiratoire autonome.

**SECTION V – RISQUES POUR LA SANTÉ**

EFFETS DE LA SUREXPOSITION

Le contact prolongé et répété peut provoquer la délipidation de la peau et de l’irritation. Le liquide  
peut causer de l’irritation.

TROUBLES MÉDICAUX POUVANT S’AGGRAVER

Les personnes ayant des problèmes respiratoires qui inhalent le produit pourraient voir leur état  
s’aggraver.

VOIE DE PÉNÉTRATION PRINCIPALE

CUTANÉE  INHALATION  INGESTION

PROCÉDURES D’URGENCE ET DE SECOURISME

Contact avec la peau – Rincer à l’eau les parties touchées.

Émanations – Cesser l’exposition.

Contact avec les yeux – Irriguer avec de l’eau pendant 15 minutes.

INGESTION : Diluer avec de l’eau; ne pas provoquer de vomissements avant d’avoir consulté un  
médecin ou un centre antipoison.

**SECTION VI – DONNÉES SUR LA RÉACTIVITÉ**

STABILITÉ :  INSTABLE  STABLE

POLYMÉRISATION DANGEREUSE : [...] POSSIBLE  IMPOSSIBLE

PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUX

La décomposition thermique peut entraîner des émissions de monoxyde de carbone.

CONDITIONS À ÉVITER

FERMER LE CONTENANT APRÈS CHAQUE UTILISATION. PLACER RAPIDEMENT LES  
SERVIETTES OU LES CHIFFONS UTILISÉS DANS UN RÉCIPIENT D’EAU, SANS QUOI IL  
POURRAIT Y AVOIR COMBUSTION SPONTANÉE.

INCOMPATIBILITÉ (MATIÈRES À ÉVITER)

**SECTION VII – PROCÉDURES EN CAS DE DÉVERSEMENT OU DE FUITE**

MESURES À PRENDRE SI LA MATIÈRE EST REJETÉE OU RENVERSÉE

Retirer les sources d’inflammation et assurer une ventilation adéquate. Pour les déversements  
importants, utiliser une pelle, et une matière absorbante pour les déversements légers. Ne pas respirer  
la vapeur et utiliser un appareil de protection respiratoire. Rincer à l’eau les parties touchées.  
Conserver le matériel de nettoyage pour élimination future.

MÉTHODE D’ÉLIMINATION DES DÉCHETS

**\*\*\*FICHE SIGNALÉTIQUE\*\*\***

POUR LES ENDUITS, LES RÉSINES ET LES MATIÈRES CONNEXES PAGE 3

Éliminer les contenants fermés. Ne pas incinérer. Enterrer dans un site d'enfouissement où cela est permis. L'élimination doit être effectuée en conformité avec les règlements fédéraux, d'État et locaux.

**SECTION VIII – RENSEIGNEMENTS SUR LA MANIPULATION ET L'UTILISATION SÉCURITAIRE**

- PROTECTION RESPIRATOIRE**  
Dans les zones confinées, utiliser un masque à cartouche filtrante (approuvé par le Bureau of Mines).
- VENTILATION**  
Il faut assurer une ventilation adéquate pour que la concentration de vapeur reste sous la limite d'explosion. Les vapeurs de solvant lourdes doivent être retirées des zones de travail inférieures. Tous les moteurs doivent être à l'épreuve des explosions.
- GANTS DE PROTECTION**  
Gants de caoutchouc.
- PROTECTION OCULAIRE**  
Lunettes de sécurité ou masque protecteur.
- AUTRE ÉQUIPEMENT DE PROTECTION**  
Douche de sécurité et douche oculaire.
- PRATIQUES D'HYGIÈNE**  
Se laver les mains avant de manger ou d'aller à la toilette. Fumer dans les zones désignées seulement.

**SECTION IX – PRÉCAUTIONS SPÉCIALES**

- PRÉCAUTIONS POUR LA MANIPULATION ET L'ENTREPOSAGE**  
Entreposer dans un endroit frais. Effectuer une rotation du stock. Les travailleurs doivent porter des vêtements de coton pour empêcher les charges électrostatiques.
- AUTRES PRÉCAUTIONS**  
Ne pas avaler, éviter le contact prolongé avec la peau et stabiliser les contenants pour les versements. Éviter les charges électrostatiques.

**SECTION X – AUTRES INGRÉDIENTS INOFFENSIFS**

AGENT ANTI-PEAU AGENT THIXOTROPE

**SECTION XI – RENSEIGNEMENTS À FOURNIR CONCERNANT LE CONTENU DE SUBSTANCE À BASE D'ÉPOXY**

NUMÉRO DE PRODUIT : DV-2149			
DENSITÉ DE L'ENDUIT	7,35 LIVRES/GALLON	POURCENTAGE EN POIDS DES PAD	0,75 %
DENSITÉ DE COV	6,55 LIVRES/GALLON	POURCENTAGE EN VOLUME DES PAD	0,73 %
COV (MOINS LES QUANTITÉS D'EXEMPTION)	3,79 LIVRES/GALLON		
		POURCENTAGE EN POIDS DES PADV	0,41 %
LIVRES DE PAD/LIVRES DE MATIÈRES SOLIDES	0,02	POURCENTAGE EN VOLUME DES PADV	0,38 %
LIVRES DES PADV/LIVRES DES MATIÈRES SOLIDES	0,01		

\*\*\*FICHE SIGNALÉTIQUE\*\*\*

POUR LES ENDUITS, LES RÉSINES ET LES MATIÈRES CONNEXES

PAGE 4

POURCENTAGE EN POIDS DES MATIÈRES SOLIDES	48,41 %	POURCENTAGE EN VOLUME DES MATIÈRES SOLIDES	42,12 %
POURCENTAGE EN POIDS DES COV	51,59 %	POURCENTAGE EN VOLUME DES COV	57,88 %
POURCENTAGE EN POIDS DES QUANTITÉS D'EXEMPTION	0,00 %	POURCENTAGE EN VOLUME DES QUANTITÉS D'EXEMPTION	0,00 %

REMARQUES

1. LES VALEURS CI-DESSUS SONT PRÉSENTÉES TELLES QU'ELLES ONT ÉTÉ FOURNIES ET NE TIENNENT PAS COMPTE DES AJOUTS EFFECTUÉS AVANT L'APPLICATION.
2. LES VALEURS SONT CALCULÉES À PARTIR DE FORMULES ET SONT DONC DE NATURE THÉORIQUE.

REMARQUE : Les renseignements dans le présent document sont présentés de bonne foi, mais aucune garantie, expresse ou tacite, n'est donnée.